

ÉCOLE DOCTORALE EN SCIENCES HUMAINES  
DU CONSORTIUM NATIONAL ADMINISTRÉ PAR  
UNIVERSITÉ D'ÉTAT DE MOLDAVIE

Sous le titre du manuscrit  
CZU : 821.135.1.09-3 (043.3)

**CONSTANTIN IVANOV**

**L'EXPRESSION DU MAL DANS LA LITTÉRATURE ROUMAINE**

**(Ion Creangă, Mircea Eliade, Vasile Vasilache, Savatie Baştovoi ş.a.)**

**622.01. Littérature roumaine**

**Le résumé de la thèse de doctorat en philologie**

**Chişinău, 2021**

La thèse a été rédigée à l'École Doctorale de Sciences Humanistes des consortiums académiques de l'Université d'Etat "Dimitrie Cantemir"

Sous la direction : **ȚURCANU Andrei**, docteur ès lettres, maître de conférences

**Composition du comité de doctorat :**

**Maria ȘLEHTIȚCHI**, docteur ès lettres, maître de conférences, 622.01 – *Président*, Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți;

**Mihai CIMPOI**, acad., docteur ès lettres, maître de conférences., 622.01 – *réfèrent*, Institutul de Filologie Română „B.P.-Hasdeu”;

**Constantin DRAM**, docteur ès lettres, professeur, littérature comparative – *réfèrent*, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (România);

**Viorica ZAHARIA**, docteur ès lettres, maître de conférences., 622.01 – *réfèrent*, Universitatea Pedagogică de Stat „Ion Creangă”;

**Andrei ȚURCANU**, docteur ès lettres, maître de conférences., 622.1 – *responsable de la formation doctorale*, Institutul de Filologie Română „B.P.-Hasdeu”.

La présentation publique aura lieu le **12 mai 2021 à 11h00**, à la réunion de la Commission doctorale de l'École des sciences humaines, dans la salle du Sénat, bloc A du campus étudiant, 3/2, rue Academiei, Chisinau, République de Moldavie.

La thèse de doctorat et le résumé se trouvent à la Bibliothèque nationale de la République de Moldavie, à la Bibliothèque scientifique « Andrei Lucan », à la Bibliothèque de l'USM, sur le site Web de l'ANAVEC : <http://www.cnaa.md/> et sur le site Web de l'USM : <http://usm.md/>

Le résumé a été envoyé à 02.04.2021

Responsable de la formation doctorale :

**ȚURCANU Andrei**, docteur ès lettres, maître de conférences, chargé de cours à l'université

Auteur

**IVANOV Constantin**

© **IVANOV Constantin**

## CONTENU:

<b>ANNOTATION</b> (en roumain, anglais et russe) .....	4
<b>INTRODUCTION</b> .....	7
<b>1. LIEUX D'UNE RECHERCHE THÉMATOLOGIQUE: LE MAL</b> .....	14
1.1. De l'historique de l'approche du problème du mal .....	14
1.2. La rhétorique de l'approche du problème du mal dans l'espace culturel roumain .....	21
1.3. Aspects conceptuels et méthodologiques dans la recherche du problème du mal dans la littérature .....	29
1.4. La vision du mal dans la mythologie cosmogonique roumaine: représentations et interprétations .....	63
1.5. Conclusions du chapitre 1 .....	49
<b>2. L'EXPRESSION DU MAL DANS L'ŒUVRE D'ION CREANGĂ</b> .....	51
2.2. L'expression archétypale du mal .....	52
2.3. Espace damné et son signification .....	63
2.4. Conclusions du chapitre 2 .....	82
<b>3. LE MAL COMME DISTORSION DU MONDE ET SES REPRÉSENTATIONS ARTISTIQUES</b> .....	84
3.1. L'expression ludique du mal dans les contes de fées, les histoires et les nouvelles fantastiques roumaines .....	84
3.2. La perception transcendantale / mystérieuse du mal et son reflet littéraire .....	95
3.3. L'expression idéologique du mal: l'hybris de la déshumanisation et des dystopies du posthumain .....	115
3.4. Conclusions du chapitre 3 .....	137
<b>CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES</b> .....	140
<b>BIBLIOGRAPHIE</b> .....	145
<b>ANNEXES</b> .....	163
<b>Déclaration d'appropriation de responsabilité</b> .....	199
<b>CURRICULUM VITAE</b> .....	200

## MOTS-CLÉS

*imaginaire, imaginaire littéraire, imaginaire culturel, imaginaire folklorique, image littéraire, archétype, démoniaque, maléfique, diable, l'expression du mal, représentation, perception, mythologique, mythique, substrat ludique, transcendantal, métaphysique, manifestation, ontic, primordial, existentiel, idéologique, etc.*

## OBJET ET LES OBJECTIFS DE LA RECHERCHE

**L'actualité du thème de recherche.** Le problème du mal a toujours suscité beaucoup d'intérêt dans l'histoire de l'humanité, malgré la complexité de la question et ses interprétations controversées. C'est un sujet souvent rencontré dans les écrits sacrés, des anciennes créations mythologiques à la littérature d'aujourd'hui, dont la perpétuelle "réinvention" reflète la variété des expériences et la multitude de significations qui lui sont attribuées. Outre les doctrines religieuses, le mal devient un élément clé dans les systèmes de pensée philosophique, la littérature et l'art. Ainsi, l'étude du concept du mal nécessite une approche inter- et transdisciplinaire. Cette perspective, nous l'avons considérée comme opérante et féconde pour le type de recherche en question, dans laquelle nous analysons diverses perceptions et manifestations du mal, ce qui nous permet d'établir le cadre de recherche, les aspects des problèmes du mal, à partir de ses significations philosophiques (ontologiques) et de leur réflexion dans la création littéraire. Bien qu'une série de recherches ait récemment été menée sur l'imagination démoniaque et son utilisation dans la littérature, nos recherches insistent toujours sur des aspects moins ancrés, se concentrant sur la dimension mythique-archétypale et sur sa dimension anthropologique, religieuse, philosophique, les valences psychologiques et idéologiques. Les images du mal, comme nous a convaincus l'étude concrète, révèlent souvent une sous-couche profondément enracinée d'expériences, de visions, de croyances, de mythes cosmogoniques, dont la désolation révèle de nouvelles significations symboliques.

Au fil du temps, écrivains, historiens (des religions, des mentalités, des imaginaires), anthropologues, cultologues, psychologues étaient intéressés à l'imaginaire démoniaque. Dans les contes de fées, les contes de fées et les histoires fantastiques, le mal apparaît fréquemment comme une entité à l'égard de laquelle l'homme adopte une attitude ironique. Quand une certaine réalité ou perception de quelque chose qui effraie, ne peut pas être reprise, le mal, l'ironie devient la seule arme pour combattre leur mauvais esprit. Ce sont des récits qui expriment les croyances archaïques de l'homme victorieux sur le mal. Dans d'autres types de nouvelles fantastiques, la

rivière est représentée par un élément mystérieux. Le mystère a ouvert la voie à une série d'analyses de facteurs religieux et de raisons mythiques et culturelles, telles que celles entreprises par Mircea Eliade, Georges Dumézil, Henry Corin, Ioan Petru Culianu et d'autres, qui viennent compléter le fameux J. A. B. Fraser sur l'évolution de la pensée humaine – de la magie à la science en passant par la religion. Une autre forme de mal est celle d'un projet de loi politique, appelé par nous mal idéologique, qui vise un phénomène qui découle d'un projet utopique imposé par des méthodes coercitives et en manipulant les consciences, c'est-à-dire en inventant et en affirmant une idéologie de violence, anti-humaine et anti-sociale par son caractère. Cet aspect est apprécié dans des romans tels que *Povestea cu cocoșul roșu* de Vasile Vasilache, *Trei ceasuri în iad* de Antonie Plămădeală, *Viața și moartea nefericitului Filimon* de Vladimir Beșleagă, *Pactizând cu diavolul* de Aureliu Busuioc etc.

Les investigations thématiques telles que celle que nous proposons n'ont pas été menées en République de Moldova. J'ai insisté sur une approche multidisciplinaire avec l'intention expresse d'une exégèse d'œuvres littéraires qui dépasserait le texte, l'insolence, l'abîme psychologique de l'œuvre. L'objet fondamental de nos recherches est la littérature. Mais puisque nos analyses abordent le problème du mal, il y avait un besoin de traduction herméneutique en couches de profondeur, dont la littérature est la forme, la couverture sensible de certaines significations et significations de nature métaphysique, sociologique, anthropologique ou autre. L'étude des structures imaginaires exige de transcender les frontières d'une rigueur méthodologique spécifique, par exemple la structuration, devenant un moyen de connaissance avec les attributs relationnels de la recherche imaginative et de l'histoire culturelle. Cette approche de la création littéraire nous aide à identifier les aspects fondamentaux de la métaphysique du mal dans la vie des personnages, marqués par divers conflits internes. Bien que nous puissions donner l'impression que notre approche concerne une question d'éthique, notre perspective à vise l'expression du mal comme une représentation de la cour qui englobe, à partir du principe, le problème du mal et que nous regardons d'un d'une position scientifique et avec des instruments spécifiques à la recherche imaginative, parce que nous sommes certainement intéressés par les représentations du mal dans la littérature, pas dans les croyances à ce sujet.

**Le but et les objectifs de la thèse** sont de mener une recherche inter- et transdisciplinaire sur le problème du mal et de le refléter dans les images, les motifs et les symboles littéraires. La nouveauté de notre approche critique dans notre recherche doctorale « l'expression du mal dans la littérature roumaine (I. Creangă, M. Eliade, V. Vasilache, S. Baștovoï et autres)» est l'élargissement des perspectives et des échelles d'interprétation de l'image littéraire-archetypale

du mal. Grâce aux concepts et informations fournis par des domaines tels que la théologie, la philosophie, l'histoire, la psychologie analytique et l'anthropologie, nous allons voir l'évolution de l'image du mal et du caractère démoniaque de ses dimensions mythiques à artistiques, dans laquelle nous analyserons sa signification artistique de profondeur et comment ils se rapportent à la matrice culturelle de l'imagination nationale. L'atteinte de l'objectif visé s'est axée sur les objectifs suivants :

- Etablissement des significations profondes, philosophiques, théologiques, historiques et esthétiques de l'imagination du mal;

- Systématisation de certains discours pour aborder le problème du mal dans l'espace culturel universel et roumain;

- Examen de certains aspects conceptuels principaux et du cadre méthodologique dans l'enquête thématique abordée;

- Évaluation des contributions les plus importantes dans la recherche de la mythologie cosmogonique et l'analyse de certains modèles primaires de la manifestation et de la représentation du mal dans les mythes roumains;

- Dissociation des typologies d'expression du fleuve dans les productions littéraires analysées;

- Analyse de la correspondance archétypique de la rivière et sa projection, ainsi que de la signification des espaces damnés dans les histoires de Crenian;

- Recherche de diverses manifestations lucides et perceptions du mal dans certains contes de fées roumains, des histoires et des histoires fantastiques;

- Interprétation de l'aspect maléfique et de ses réflexions littéraires dans la prose fantastique de Mircea Eliade;

- La réalisation d'une herméneutique littéraire du mal idéologique totalitaire et de celui avec la touche de dystopie mondialiste posthumaine.

**La nouveauté scientifique** (le problème scientifique important résolu dans le domaine respectif) est d'imposer dans l'espace natif de la science littéraire une critique profonde de l'œuvre, qui étudie l'arsenal de la signification mythique et culturelle de l'image du mal à partir d'un translittéré et perspective multidisciplinaire. En évitant une approche unilatérale, réductionniste des textes littéraires, cette recherche vise à analyser l'aspect thématique en examinant un traitement multidimensionnel d'une question existentielle clé avec des implications théologiques, métaphysiques, sociales, éthiques et artistiques. En recourant à l'investigation de l'expression du mal, qui exprime plus que ne peut nous offrir la critique textualiste, nous avons pu identifier le sens large de la matrice de la pensée populaire et de

l'héritage archétypal dans les plus représentatives (en ce sens qu'elles sont pertinentes au sujet en discussion) créations littéraires. À partir des moyens d'aborder la question du mal dans la mythologie cosmogonique roumaine, en passant par les interprétations de ses formes de devenir archétypaux, comme ils sont présentés dans l'œuvre creangienne, en s'arrêtant sur les perceptions artistiques du mal comme distorsion du monde et des valeurs humaines, l'article effectue une recherche monographique des déterminations, du caractère, du sens et des moyens de manifestation du mal dans la littérature roumaine, y compris celle de Bessarabie, de l'importance accrue de ce thème littéraire dans l'imagination littéraire roumaine et son interférence avec d'autres sujets.

**L'importance théorique et la valeur appliquée de la thèse de doctorat** est la systématisation des aspects conceptuels de ce qui peut être appelé et représenté par le concept de "mal". Les résultats de cette recherche peuvent servir de support théorico-applicatif à l'exploitation des œuvres littéraires selon d'autres critères exégétiques. Des chemins interprétatifs originaux sont proposés, dans lesquels les œuvres littéraires peuvent être commentées du point de vue linguistique ludique, mytho-philosophique, idéologique ou même mythologique. La thèse met en évidence certaines orientations de recherche importantes qui, à notre avis, ont fourni une clarification essentielle de la façon dont la question du mal a imposé des coordonnées de recherche dans la philosophie, mais aussi dans les études imaginaires. L'interprétation des phénomènes/images littéraires et de l'acte artistique dans un aspect thématologique offre une ouverture à l'universalité.

**Approbaton des résultats.** Les résultats de la recherche doctorale ont été présentés lors de deux émissions de télévision (Andrei Turcanu en dialogue avec Constantin Ivanov : L'expression du mal dans la littérature de la Partie I en juillet 2020 et de la Partie II en août 2020), les communications ont été présentées en plénière lors de conférences nationales avec participation internationale (4 communications plénières sur le sujet à l'étude). De nombreux articles, partie de ma thèse, ont été publiés dans différentes catégories, telles que la langue, la philosophie, la spiritualité/religion, l'anthropologie culturelle, la mythologie linguistique (edymologie), le folklore, l'histoire et l'esthétique littéraire, théorie littéraire et les résultats des investigations sont reflétés dans 15 articles publiés dans des revues nationales, dont dans la catégorie A magazine un article (indexé dans SCOPUS), 5 articles dans les revues nationales "B", 7 articles dans les revues "C", 2 articles dans d'autres revues scientifiques (*Revista Philologia; Revistă de știință sicioumană; Revista de Știință, Inovare, Cultură și Artă „Akademos”*; *Revista de Filozofie, Sociologie și Științe Politice, Revista de lingvistică, literatură*

și folclor) et (7) publications dans le matériel des conférences nationales. En outre, deux articles publiés dans des revues internationales (Roumanie) – l'un publié dans *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Seria Philologia* (Catégorie A, revus indexé dans Web of Science) et le second dans *Journal of Romanian Literary Studies* (indexé dans des bases de données internationales), et 2 articles publiés dans des collections internationales : *Identities in Globalisation. Intercultural Perspectives*, Târgu Mures, Roumanie; *Jurnalul libertății de conștiință*, Les ARCS, France. Les principales phrases de nos recherches ont été présentées lors de plus de 30 conférences et colloques internationaux et nationaux : L'Institut d'Alpha études multiculturelles à Târgu Mureș (2020); l'Institut des Langues et Histoire Littéraire « Sextile Puscariu » de Cluj-Napoca (2019); Institut Roumain de Philologie «B. P.-Hasdeu » (10 communications en 2016, 2017, 2018, 2019, 2020) « Ion Creanga » Université d'État de Chisinau (2016); Université d'Etat de Comrat (2016); Université d'Etat „D. Cantemir” de Chisinau (4 communications en 2017, 2017, 2019, 2020); Université Libre Internationale (2019); Université d'Etat de Moldavie (2019); Université d'Etat « B. P. Hasdeu » de Cahul (2 communications en 2018 et 2019); Université d'Etat de Balti(2 communications en 2017 et 2018) etc.

## MÉTHODOLOGIE DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Cette recherche part du principe que l'œuvre littéraire peut également être analysée du point de vue des représentations du mal alimentées par certaines croyances populaires, mythes, légendes, contes de fées, expériences occultes ou croyances religieuses, ce qui montre certainement une certaine attitude envers une situation ou une manifestation du mal. Dans ce cas, le mot / (concept) "expression" est utilisé dans nos recherches comme un terme qui peut prendre divers attributs pour nommer et déterminer les concepts de "représentation", "manifestation", "symbolisation", "signification", comme ainsi que les connotations des images primordiales, des images typiques, des figures mythiques, des structures fondamentales du problème, des schémas religieux, des chemins possibles, et bien sûr de la profondeur philosophique.

Notre approche méthodologique vise en principe à une approche archétypale des images et à la représentation du mal dans l'imagination littéraire. Le fait que nous l'avons constaté est que l'archétypologie dispose d'un outil de recherche qui nous permet d'avoir une analyse multiforme (comparative) des profondeurs de certaines images littéraires. C'est une façon qui nous permet de sonder l'abyssalité du travail littéraire et d'élucider tout le spectre de la signification. Dans le processus de notre recherche, les méthodes de recherche suivantes ont été fondées : la méthode

comparative, l'étude interdisciplinaire, l'herméneutique des symboles et des mythes, l'archéologie, l'exégèse littéraire, l'analyse philosophique et le problème.

Le fondement théorico-scientifique de la thèse comprend les orientations de base suivantes:

- Direction philosophique: Luigi Pareyson (*Ontologia libertății. Răul și suferința*), Nikolai Berdiaiev (*Dialectica existențială a divinului și umanului; Încercare de metafizică eshatologică (Act creator și obiectivare); Sensul istoriei; Spirit și libertate. Încercare de filozofie creștină* ș.a.), Paul Ricoeur (*Răul. O sfidare a filozofiei și a teologiei*), Rudolf Steiner (*Filosofia libertății*), C.G. Jung (*În lumea arhetipurilor; Despre fenomenul spiritului în artă și știință* ș.a.), Lucian Blaga (*Trilogia cunoașterii* ș.a.), Constantin Noica (*Cuvînt împreună despre rostirea românească*), Ștefan Afloroaei (*Lumea ca reprezentare a celuilalt; Ipostaze ale rațiunii negative. Scenarii istorico-simbolice*), Gheorghe Vlăduțescu (*Filosofia legendelor cosmogonice românești*), Adrian Șuștea (*Sphaera Mundi. Paradigma filosofică a cosmogoniei poporane românești*) ș.a.
- Les histoires du diable / mentalités: Daniel Defoe (*The history of the Devil*), Robert Munchembled (*O istorie a diavolului*), Gerald Messadie (*Istoria generală a diavolului*), Paul Carus (*Istoria diavolului*), Denis de Rougemont, Georges Minois (*Originile răului. O istorie a păcatului strămoșesc* ș.a.), Rene Girard (*Prăbușirea satanei*) ș.a.
- Études sémiotiques et théories de l'imaginaire: Gilbert Durand (*Structurile antropologice ale imaginarului. Introducere în arhetipologia generală; Arte și Arhetipuri; Figuri mitice și chipuri ale operei*), Eugen Coșeriu (*Omul și limbajul său: studii de filozofie a limbajului, teorie a limbii și lingvistică generală* ș.a.), Umberto Eco (*O istorie a semioticii*), Northrop Frye (*Anatomia criticii*) Corin Braga (*10 studii de arhetipologie; De la arhetip la anarhetip*) ș.a.
- Recherche mythologique: Mircea Eliade (*Aspecte ale mitului; De la Zalmoxis la Genghis-Han; Mituri, vise și mistere* ș.a.), Romulus Vulcănescu (*Mitologie română*), Tudor Pamfile (*Mitologia poporului român*), Elena Niculiță-Voronca (*Datinile și credințele poporului român*), Ion Otescu (*Credințele țăranului roman despre cer și stele*), Nicolae Cartoian (*Cărțile populare în literatura românească*), Ovidiu Papadima (*O viziune românească a lumii. Studiu de folclor*) ș.a.
- Recherche littéraire: Georges Bataille (*Literatura și răul*), Moses Gaster (*Literatura populară română*), George Călinescu (*Istoria literaturii române: De la origini până în prezent*), Vasile Lovinescu (*Creangă și Creanga de aur; Interpretarea ezoterică a unor basme și balade populare românești*), Eugen Simion (*Ion Creangă. Cruzimile unui umorist jovial*), Mircea

Păduraru (*Reprezentarea diavolului în imaginarul literar românesc*), Simona Maria Dreliciuc (*Imaginea nefratelui în literatură*) ș.a.

- Dictionnaires: Jean Chevalier (*Dicționar de simboluri*), Victor Kernbach (*Dicționar de mitologie generală*), Ivan Evseev (*Dicționar de magie, demonologie și mitologie românească*), Lazăr Șăineanu (*Dicționar universal al limbii române*), August Scriban (*Dicționarul limbii românești*), Romulus Antonescu (*Dicționar de simboluri și credințe tradiționale românești*), Ene și Ecaterina Braniște (*Dicționar enciclopedic de cunoștințe religioase*), Mihai Coman (*Bestiarul mitologic românesc*) *Dicționarul biblic*, *Dicționar de proverbe și zicători românești* ș.a.

## RÉSUMÉ DES SECTIONS

La thèse de doctorat comprend : Annotation, introduction, trois chapitres, conclusions générales et recommandations, bibliographie et annexes (dont une annexe contient la conduite la présentation d'un paragraphe qui ne pouvait pas être inclus dans le corps de base de la thèse). L'introduction explique l'actualité du sujet; le but et les objectifs de la recherche y sont fixés, la nouveauté scientifique (la problématique scientifique importante résolue dans le domaine concerné), le support méthodologique et scientifique, l'importance théorique et applicative du travail, l'approbation des résultats et le résumé des compartiments de thèse.

### 1. PRÉMISSSES D'UNE ENQUÊTE TEMATOLOGIQUE : LE MAL

Le chapitre 1 a identifié les sous-couches du mal et la façon dont il a été abordé dans la philosophie, la théologie, l'anthropologie, la psychologie, et bien sûr comment cette question a été discutée dans des études qui avaient pour objet la création littéraire comme recherche. J'ai relevé quelques aspects conceptuels et méthodologiques relatifs à la recherche sur le problème du mal reflété dans la création littéraire, ainsi qu'une possible théologisation de celui-ci. On pouvait aussi voir que l'entité maléfique est représentée dans la mythologie cosmogonique roumaine avec divers rendez-vous tels que le «Nefărtatul», le diable, «Antihârț», «ghiavolul» etc. Après quelques mythes, ce personnage a joué un rôle essentiel dans tout le processus de création, mais aussi dans le processus de construction de la civilisation humaine. Ainsi, selon les mythes cosmogoniques roumains, le mal est un principe sans lequel le "monde" ne peut pas être possible dans sa totalité, car tout ce qui existe dans l' "Univers" porte aussi des accents druniens. La façon dont l'univers est formé dans la vision mythique montre dans une certaine mesure l'attitude de l'homme archaïque envers le principe du mal. Cette attitude est plutôt lamentable, tandis que l'homme peut se permettre certains excès, tels que la dérision.

En particulier, le paragraphe 1.1, intitulé *de l'histoire de l'approche de la question du mal*, a mis en évidence le sens philosophique principal ou la signification de la question du mal. Ainsi, quel que soit le contexte historique ou culturel, la conjonction de courants philosophiques, de systèmes religieux, de principes de recherche sur la question du mal – la rhétorique d'approche a les mêmes préoccupations. Selon la nature de l'œuvre, qu'elle soit traitée par l'histoire, l'herméneutique des systèmes religieux ou des mythes, les réflexions philosophiques, la recherche anthropologique ou littéraire, le degré d'objectivité augmente ou diminue. Autrement dit, la résonance des connotations conceptuelles et de l'expression du mal peut être changée. Donc, le rapport de continuité et de synchronisation en ce qui concerne le problème du mal est, avec des interprétations possibles, un sujet vulnérable à une nomination ou des disqualifications catégoriques de la notion de mal.

Afin de construire une vision claire, mais aussi d'identifier quelques réflexions stratégiques exposées dans la clarification du concept du mal, dans la sous-section 1.2, *La rhétorique de l'approche du problème du mal dans l'espace culturel roumain*, nous avons esquissé l'aspect idéatique de ce qui présuppose l'intérêt à remettre en cause ou même la recherche sur le mal, le démon et d'autres nuances qui résonnent avec le sujet en question. Mais ce qui doit précéder une approche herméneutique des textes littéraires avec l'établissement d'une tâche d'interprétation précise, comme dans notre cas, d'abord nous avons dû clarifier les acceptations de signification et ensuite identifier les réminiscences symboliques de certaines images magistrales affichées dans les œuvres littéraires. Avant de chercher quelque chose (comme notre cas – le thème du mal), avant tout avant de savoir ce que nous cherchons, il faut plutôt comprendre ce qui implique réellement ce que nous cherchons, c'est-à-dire ce qui le caractérise ou le définit (l'exprime). Ainsi, nous nous intéressons également à ce sujet du point de vue des domaines autres que la recherche littéraire, qui devrait être une option stratégique, des particularités généralement exposées à ceux spécifiés dans les nuances et les accents individualisants (le principe du diable est caché dans les détails). Au risque de créer l'impression d'une simple documentation, j'ai néanmoins revu, *expressis verbis*, les principales réflexions et récits sur l'ensemble de la collection sémantique de la question du mal. Même si l'espace ne nous le permet pas, nous ne pouvons ignorer les jugements les plus importants sur ce qui constitue le paysage de notre problème.

Au paragraphe 1.3, *Les aspects conceptuels et méthodologiques de la recherche sur la question du mal dans la littérature*, nous avons établi notre approche méthodologique qui vise essentiellement à une approche archétypale de la représentation du mal dans l'imagination littéraire. Ce qui nous fait remarquer que l'archétypologie est une direction de recherche qui nous

permet une analyse comparative de la profondeur de certaines images littéraires et nous donne la possibilité de sonder le travail littéraire en profondeur pour l'élucidation d'un large spectre de signification. Avec ces déclarations, nous avons souligné les principes fondamentaux pour l'approche approfondie de certaines histoires de la création d'Ion Creanga, dans lequel l'imagination mythologique populaire est utilisée. Dans la même ligne de la perspective archétypale nous pouvions voir que le mal que nous analysons dans la création littéraire peut être perçu sous l'aspect ludique, mystérieux, de l'expression idéologique ou politique. Et en établissant certaines typologies de l'expression du mal, il pourrait également être possible de classer les auteurs auxquels nous nous référerons dans notre recherche.

Le paragraphe 1.3, *La vision du mal dans la mythologie cosmogonique roumaine : Les représentations et les interprétations*, largement exposées dans l'appendice no.1, analyse quelques réflexions exégétiques sur la représentation du fleuve dans la mythologie cosmogonique roumaine. Ceci fait, j'ai remarqué que le principe du mal, anthropomorphisé dans la cosmogonie folklorique roumaine dans des personnages tels que le «Nefărtatul», «Sărsăilă», le diable, et ainsi de suite, joue un rôle essentiel dans tout le processus de création, mais aussi dans le développement des processus de construction de la civilisation humaine. Dans les légendes et les mythes roumains sur le commencement du monde, j'ai pu identifier des réflexions mythiques archaïques, où il y a quelques "modèles exemplaires" comme l'univers entier devrait être perçu. Et la façon dont cet univers est constitué dans la vision mythique indique également l'attitude de l'homme archaïque envers le principe du mal.

## **2. EXPRESSION DU MAL DANS L'OEUVRE DE ION CREANGĂ**

Dans le chapitre 2, quelques histoires crengiennes sont analysées à partir de la perspective archétypale dans laquelle le mal peut être représenté exactement selon l'expression de celui rencontré et dans les mythes cosmogoniques. Certaines dénominations du mal de l'oeuvre du conteur d'Humulesti ont été identifiées dans le chapitre 2, et j'ai établi la sous-couche mythologique qui est dans une certaine mesure une signification ou l'autre des données des surnoms du diable, tels que «Aghiuță», «Sărsăilă», «Drac împelițat», «Cornoratul», «Scaraoțchi» et autres, développés en détail à l'annexe nr. 2. À cet égard, nous avons révélé des aspects nouveaux de l'oeuvre crengienne et nous avons essayé d'analyser certaines histoires crengiennes d'une perspective archétypale de ce que le mal peut représenter de façon imaginaire. Ainsi, les histoires de *Dănilă Prepeleac*, *Ivan Turbincă* și *Povestea lui Stan Pățitul*, pourraient être interprétées selon le principe de la contemplation dans l'abyssalité et la profondeur de sens

qui peut nous donner une lecture détachée des rigueurs de la structure, et une multitude de liens avec la mentalité folklorique, avec les mythes anciens avec la manière de comprendre et d'interpréter le monde par l'homme archaïque a été trouvée. Il a également été tenté d'établir des frontières entre l'image traditionnelle du diable, comme une représentation du mal absolu dans une équation manichéenne du monde, et l'image « humanisée » par un comique de situations alternant le fantasme et le burlesque du diable qu'Ion Creangă a réussi à illustrer.

Dans le paragraphe 2.1, *L'expression archétypale de la rivière*, quelques histoires créngiennes sont analysées du point de vue de l'archétype, comme l'histoire de *Prepeleac*, *Ivan Turbincă* et *Povestea lui Stan Pățitul*. À cet égard, nous avons vu que l'attitude et la lutte des personnages de Creangă contre les forces du mal est générée, en particulier, par un début archétypal de l'homo religiosus, qui est de neutraliser les actions du mal primaire. En se joignant au personnage de Creangă qui a pour fonction de réconcilier et d'annihiler le mal avec le modèle archétypal du second Adam, nous avons identifié un modèle d'interprétation des histoires d'Ion Creangă (histoire de *Dănila Prepeleac*, *Ivan Turbinca* et *Stan Pățitul*). Ainsi les personnages et les situations mises à jour dans les histoires respectives sont des expressions archétypales de la rivière dans le folklore roumain ou la région mythologique. Nous avons également pu établir un sens profond qui se nourrit d'un "bassin" imaginaire universel et qui reflète réellement certaines aspirations humaines de tous les temps. Certaines des représentations des personnages démoniaques ou des expressions maléfiques de l'imaginaire folklorique roumain, qui reviennent dans les histoires créngiennes, sont traitées avec humour par le conteur d'Humulești. Des événements et des actes incroyables, comme le diable, le démon, le satanique, ne font pas naître la peur et le dégoût, mais s'étonnent des personnages créngiens, en donnant ainsi une allure ridicule au diable. C'est pourquoi, engagés dans une confrontation directe avec les forces primaires du mal, les protagonistes participent aussi à la formation de l'être, en devenant des indécis, des indécis est bouche-bées, des entrepreneurs paresseux, plus aigus très déterminés à sauver le monde des misérables créatures et des forces des ténèbres. Ainsi, des personnages comme *Danilă Prepeleac*, *Stan Pățitul* et *Ivan Turbincă*, après avoir rencontré les forces du mal, découvrent un sens de l'existence.

Le paragraphe 2.2, *L'espace damné et sa signification*, analyse du point de vue des représentations archétypales les espaces étranges (contournés par l'homme) dans le contes de fées créngiens. C'est comme ça que nous avons constaté que ces espaces désertés n'ont plus la connotation originelle de lieu maudit ou conamné, mais passent au-delà de la snoava populaire et obtiennent de nouvelles accéptions sémantiques, à savoir le lien avec les archéologies primordiales et leur réflexion dans les histoires créngiennes. A cet égard, l'élucidation des états

psychologiques des personnages et l'identification des motifs a contribué à la rencontre d'autres perspectives pour aborder l'expression du mal dans la création de l'oeuvre créngienne. Ainsi, on peut voir que les espaces retirés, dits damnés, ne provoquent des sentiments de peur que tant qu'ils ne sont pas explorés/perturbés par les personnages créngiens. Ce sont des intrus qui perturbent leur ordre, et voient les démons sont vus comme des entités dont l'homme peut rire, qui peuvent leur causer des ennuis, et l'homme a fait preuve d'humour et les a exploités dans les tâches ménagères.

### **3. Le mal comme déformation du monde et de ses représentations artistiques**

Dans le chapitre 3, certaines classifications de l'expression du mal selon le type de représentation ont été identifiées dans l'imagination littéraire roumaine. À cet égard, selon le type de mal représenté, il a été constaté que dans certains contes fantastiques, des histoires ou des nuances, il y a souvent une rivière que dont l'homme peut se moquer à ses dépens, l'appelant une rivière avec des expressions ludiques rencontré, par exemple, dans des auteurs tels que Ion Luca Caragiale, Costache Negruzzi, Ion Agârbiceanu, Gala Galaction, Petre Ispirescu, George Topârceanu etc. Un autre type de représentation du mal est perçu dans un sens transcendantal ou mystérieux, mais se manifeste dans un éclat du mal au moyen de quelques caractères méphistophélique, néfastes. Ou, ce type de mal est le plus souvent lié à des expériences presque occultes, à travers lesquelles l'ontologique est provoqué ou ébranlé pour se manifester à tout prix, comme on peut le voir dans la nouvelle *Sărmanul Dionis* de Mihai Eminescu ou dans certaines nouvelles fantastiques d'Eliade. Le dernier type de représentation du mal est celui qui peut être causé par certaines lois et contraintes politiques imposées aux personnages et que nous avons appelé le mal idéologique. Ou bien, ce type de mal est existentiel avec des implications éthiques et se manifeste souvent par des atrocités contre la dignité humaine commises par des régimes totalitaires, très bien illustrées par des auteurs tels que Antonie Plămădeală, Ioan Petru Culianu (dans une certaine mesure), Vasile Vasilache, Aureliu Busuioc, Vladimir Beșleagă, Savatie Baștovoï et autres.

Par conséquent, dans le paragraphe 3.1, intitulé *L'expression ludique du mal dans les contes de fées, les histoires et les nouvelles roumaines*, nous avons pu voir qu'en représentant le mal dans des expressions ludiques, il peut être possible de diminuer l'image démoniaque qui a maintenu la nature humaine dans la peur à travers l'histoire. Le traitement ironique du mal dans les contes de fées, les légendes et les récits fantastiques exprime le désir de l'homme de s'opposer à la force qui le transcende et dont il a peur. Faire des blagues sur les représentations maléfiques dénote avant tout la reconnaissance d'un pouvoir inflexible et impossible à anéantir autrement

qu'en se moquant de lui. Cette attitude de rire, de se moquer de quelque chose qui nous dépasse et qui nous fait peur est un état à travers lequel l'homme peut imaginer qu'il garderait la situation sous contrôle. Pour gagner du courage face à ce que produit la peur, c'est-à-dire la peur de la réalité indéfinie du mal, l'imaginaire populaire utilise des éléments burlesques. Ainsi, la perception ironique ou humoristique du mal fait partie de la mesure de la légitime défense devant lui.

Dans le paragraphe 3.2, *La perception transcendante / mystérieuse du mal et sa réflexion littéraire*, on a analysé la manière de représenter le mal dans la nouvelle fantastique *Sărmanul Dionis* de Mihai Eminescu et dans les romans fantastiques de Mircea Eliade: *Miss Christina*, *Le serpent* et *Isabel et le diable des eaux*. Dans ces cas, le mal est représenté dans une hypostase de l'appelant mystérieux dans une image de l'autre, de l'étranger venant d'une autre dimension. Le mystère appartient à l'expression de l'autre à travers sa propre manière d'être, et ce qui définit l'altérité vient à être compris à travers un processus de connaissance et de pénétration des choses et des phénomènes qui dépassent les sphères existentielles, c'est-à-dire à une sphère du contenu phénoménal et transcendantal de l'être total - le Dieu perçu comme possibilité à la fois du bien et du mal. Car seulement au sens métaphysique, le diable peut être connu comme une expression de l'altérité de Dieu, tandis que dans le plan existentiel le diable se manifeste comme un malheureux accident.

L'enquête sur la façon de percevoir le mal dans l'expression mystérieuse ou transcendante dans les créations littéraires nous a permis d'interpréter les symboles et les images artistiques originales. Réalisant une exégèse à la fois des personnages littéraires et des implications philosophiques liées au problème du mal, nous avons pu identifier les différentes manières de percevoir le diable dans l'imaginaire littéraire roumain et au-delà de lui. La figure du diable reste dans le plan imaginaire celle qui fascine, de par sa charge mythique, mais aussi celle qui peut ébranler l'intégrité psychique des personnages. En se constituant comme une émanation du surnaturel superstitieux, l'image du diable étudiée dans ce paragraphe est sous le signe du fantasme mystérieux et des transgressions métaphysiques. La perception du mal dans l'expression mystérieuse ou transcendante et son reflet dans les créations littéraires dénotent largement un substrat de significations de la zone mystique et folklorique roumaine. Ainsi, les proses fantastiques telles que *Sărmanul Dionis*, *Domnișoara Christina Șarpele și Isabel și apele diavolului* ont été placées dans un cadre d'interprétation différent, en mettant en évidence la profondeur de certains symboles et images artistiques, qui rendent vraiment ces œuvres ouvertes vers l'universalité.

Comme je l'ai déjà dit, le mal que j'ai appelé mystérieux ou transcendantal se reflète le mieux dans les créations littéraires fantastiques. Cette perception a été pleinement capitalisée dans les productions littéraires du point de vue d'une entité qui ne peut être représentée que comme un élément lié à la dimension surnaturelle, non pas improbable, mais le paranormal l'inadmissible, le mystique magique. L'intrusion de situations contre la nature dans le contexte ordinaire de la vie quotidienne suscite un conflit de perception dans la dimension objective de la réalité, que l'on pourrait identifier dans la prose de Mircea Eliade.

Le paragraphe 3.3, *L'expression idéologique du mal: l'hybris de la déshumanisation et des dystopies du posthumain*, analyse le cadre problématique des écrits qui reflètent la condition humaine dans une société totalitaire et met en lumière le drame de l'homme contraint de nier sa propre identité. Le personnage, en tant qu'entité d'expression humaine dans des sociétés idéales et utopiques, prouve de manière imaginaire un scénario possible de construction forcée d'un monde parfait. Dans ce monde parfait, on peut voir comment, pour survivre, le personnage manque (est privé) de sa condition la plus noble, la liberté, qui est avant tout liée à la conscience puis à l'expression. La suppression de ces libertés symbolise une atteinte au *libre arbitre*, c'est-à-dire à l'image de Dieu dans l'homme.

Le mal idéologique se reflète dans certaines créations littéraires en capturant le drame de la déshumanisation dans les sociétés totalitaires comme un facteur extérieur à la nature existentielle, qui se manifeste en raison de lois ou de conditions politiques destinées à supprimer la liberté de l'individu.

## **LES CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES**

Suite aux recherches menées sur le thème du mal reflété dans la littérature roumaine en termes de représentations imaginaires, on a pu voir que certaines images ou symboles trouvés dans différentes circonstances artistiques peuvent révéler des dimensions analytiques intégrant les significations de la profondeur mythologique, philosophique, religieuse, psychologique et même de certaines structures anthropologiques. Abordée sous l'angle de l'archétypologie, l'œuvre littéraire peut «ouvrir» un large éventail de significations de modèles primaires de comportement et de vision de problèmes existentiels ou de réflexions métaphysiques, au cours desquelles les paradigmes comportementaux et «l'histoire de la condition humaine» peuvent être compris (l'expression d'Eliade). Ainsi, grâce à un «filtre interprétatif» (l'expression de Culianu) qui prend en compte les données fournies par l'histoire des mentalités ou des manifestations religieuses, on peut voir que l'imaginaire littéraire est celui qui valorise la représentation du mal

sous différentes perceptions d'expressions humaines. En menant cette étude dans le domaine de la recherche interdisciplinaire et transdisciplinaire pour aborder la question du mal dans l'imaginaire littéraire roumain, nous avons permis d'identifier les représentations, images, motifs et significations artistiques du mal, et comment corrélérer la question avec le matrice identitaire de l'imaginaire culturel (national), qui a permis de formuler les conclusions suivantes:

1. Grâce à l'établissement de repères philosophiques, théologiques, historiques et esthétiques, plusieurs nouvelles significations du thème du mal ont pu être mises en évidence. Ainsi, l'approche du problème du mal en relation avec ses significations, explique la nécessité d'utiliser la notion d'expression du mal, car elle dénote, implicitement, la dimension philosophique et archétypale de tout ce que nous appelons et représentons au niveau imaginaire à travers le concept du mal. Par conséquent, la nécessité d'une herméneutique des images, des personnages et des expériences littéraires qui décrivent des modèles ou des modèles universels est justifiée. Et en analysant les expressions archétypales, on peut comprendre les significations profondes du concept de mal dans les œuvres littéraires abordées dans le corpus de cette thèse.
2. En systématisant certaines directions de recherche, nous avons pu faire une panoplie des principales significations de l'expression du mal. En conséquence de ce fait, nous avons identifié certaines contributions qui ont déterminé l'élargissement du cadre interprétatif, ainsi que l'établissement des significations spécifiques du thème du mal. Ainsi, les études philosophiques, anthropologiques, psychologiques, les traités et les histoires du diable consultés nous ont permis de dégager quelques appréciations des principales contributions sur la question en discussion, faites dans l'espace culturel roumain et dans l'espace universel. Par conséquent, nous avons systématisé certaines réflexions stratégiques exposées à la fois pour clarifier le concept de mal et pour esquisser un spectre idéique de motifs démoniaques et d'autres nuances qui résonnent avec le thème de notre recherche.
3. En examinant certains aspects conceptuels principaux ainsi qu'en exposant notre approche méthodologique, nous avons pu déterminer que la perspective d'analyse la plus appropriée dans une enquête thématique peut être une approche comparative offerte par l'archétypologie. Quand on place à l'épicentre de notre démarche de recherche l'interprétation et l'acte herméneutique comme l'emblème du problème, l'archétypologie serait l'une des voies qui nous permettra de découvrir des significations profondes dans un travail soumis à une telle analyse. C'est d'abord, en premier lieu, un moyen d'analyse multi-spectrale et multidisciplinaire de certaines typologies structurelles de l'imaginaire humain. En d'autres termes, la voie de l'analyse du point de vue de l'archétypologie consiste en une philosophie des images archétypales ou des représentations

archétypales de l'arsenal de l'imaginaire humain, qui nous détermine à aller au-delà de l'image, où nous pouvons découvrir les significations latentes et les profondeurs de l'œuvre littéraire.

4. En évaluant les contributions les plus importantes à la recherche sur la mythologie cosmogonique, largement exposées dans l'annexe n ° 1, nous avons analysé quelques modèles primaires de manifestation et de représentation du mal. Par conséquent, j'ai remarqué que la mythologie cosmogonique roumaine est assez riche en récits et légendes populaires, dans lesquels la force opposée à Dieu, la force du mal, est impliquée dans l'acte de création cosmogonique. Le mal est donc un principe sans lequel le Monde (avec le sens de l'univers) ne peut être possible dans son intégralité, devenant un acteur indispensable à la fois du bien ontologique (*Fârtatul*), et de l'existentiel (le monde du possible). Tout y est, il porte aussi des accents diaboliques. Ce qui signifie que le mal implique également un complément de bien. Ou bien, le bien a besoin de ce mal pour faire sentir sa présence, selon le principe bien connu - là où il y a du mal, le bien se multiplie encore plus. Dans ces légendes du commencement du monde, nous avons pu identifier des réflexions mythiques archaïques, où sont exposés certains «modèles exemplaires» (l'expression d'Eliade) sur la façon dont l'univers entier devrait être et même perçu. Et la manière dont cet univers se constitue dans la vision mythique, indique également l'attitude de l'homme archaïque envers le principe du mal.
5. En fonction du contexte historique ou culturel, des spécificités des courants philosophiques, du caractère des systèmes religieux et des croyances populaires, on peut distinguer un certain degré de représentation dans l'imaginaire collectif de ce que nous appelons le mal avec des attributs mauvais, ainsi que des expressions et des constructions mentales. qu'il reflète des états ou des attitudes envers ce qui nous dépasse et nous effraie. Par conséquent, nous trouvons trois types d'expressions du mal. *L'expression ludique* ne comprend qu'une certaine attitude envers une image qui fait peur (l'image terrifiante du mal, du démoniaque), mais aussi envers les manifestations comiques / ironiques de cette image. Une attitude de ridicule du diable, mais aussi de minimisation des pouvoirs surnaturels qui lui sont attribués par la tradition chrétienne, est plutôt un camouflage de la peur de l'homme d'une éventuelle confrontation avec le mal. L'autre manière de représenter le mal dans l'imaginaire littéraire est d'abord liée à un type de représentation fantastique, que nous avons appelée la perception transcendantale ou mystérieuse du mal, respectivement l'expression transcendantale / mystérieuse. Cette formule artistique du mal renvoie directement à la dimension mystérieuse et s'inscrit donc dans une perception qui va au-delà de l'expérience du monde physique. Cette perception a été pleinement exploitée dans les productions littéraires du point de vue d'une entité qui ne peut être représentée que comme un élément lié à la dimension surnaturelle, non pas l'improbable, mais le paranormal contre nature,

l'inadmissible, le mystique magique. Une autre expression, *l'expression idéologique du mal*, découle d'un projet politique, généralement utopique, imposé par la force et en manipulant les consciences, c'est-à-dire en inventant et en affirmant une idéologie. Ce n'est plus un mal dont on peut se moquer ou un mal de nature métaphysique, mais c'est un mal qui naît de l'application de décisions politiques visant à instrumenter la vie humaine ancrée dans une certaine réalité. Une fois que ces décisions deviennent contraignantes pour la plupart des individus humains, un certain ordre social apparaît alors, connu sous le nom de régime de gouvernement.

6. Les archétypes qui désignent les phénomènes liés au sentiment de sacralité de l'homme, contrastés avec l'imaginaire des esprits démoniaques dans les récits d'Ion Creangă, représentent l'image primordiale de la projection dans laquelle «l'homme» (en tant qu'entité de l'imaginaire) peut exprimer la possibilité d'«apprivoiser» et d'annihiler le mal primaire. La confrontation directe des personnages de Crimée avec les envoyés de Scaraochi représente la réaction archétypale de *homo religiosus*, celui dont la mission est de neutraliser les actions de ce mal. L'imagination démoniaque qui aurait dû inspirer la peur et l'horreur dans les histoires est traitée avec humour. Il devient donc un outil pour connaître et mettre en évidence des archétypes fixés dans l'imaginaire collectif, comme l'image d'un diable devenu l'objet de ridicule. Par conséquent, l'herméneutique des images archétypales nous a offert un modèle particulier pour interpréter les histoires d'Ion Creangă. Ainsi, dans l'histoire de *Dănilă Prepeleac, Ivan Turbincă și Povestea lui Stan Pățitul*, nous observons au niveau de la représentation comment la religiosité des personnages peut devenir un instrument par lequel le mal est vaincu. En plus d'un modèle de manifestation du sacré, nous avons pu identifier quelques significations des espaces damnés, ainsi que leur rôle dans les histoires crengiennes, qui ont souvent des tangences avec les croyances et superstitions populaires. Une fois imprégnées de la mémoire collective, ces superstitions nourrissent l'imaginaire populaire roumain. Ce qui permet de perpétuer des syllogismes populaires qui prennent l'apparence des snobs. Ainsi, l'élucidation des états psychologiques des personnages et l'identification des raisons qui ont permis la pénétration dans les espaces terrifiants nous ont ouvert d'autres perspectives pour aborder l'expression du mal dans la création du conteur d'Humulești.
7. On a recherché dans certains contes de fées, histoires et nouvelles fantastiques de la littérature roumaine la manière ludique de percevoir les forces du mal. Celles-ci se manifestent par des ironies envers le diable et des rires copieux dans son discours, qui exprime fondamentalement une victoire de l'homme sur ses peurs et ses passions déchaînées de manière incontrôlée. Même certains surnoms du personnage démoniaque sont des expressions d'ironie et de persiflage. Cette façon populaire de représenter le mal a été pleinement exploitée par Costache Negruzzi, I.L.

Caragiale, Ion Agârbiceanu, George Topârceanu, etc. L'imagination du mal par des attributs hautement humanisés (anthropomorphisés), tels que les démons affamés, accroupis et frissonnants, impuissants face à la ruse de l'homme et surtout face à la ruse de la femme, qui dépasse de loin leur puissance surnaturelle, est la somme d'une démythologisation des caractères apparus au cours des siècles sous l'influence des peurs subliminales de l'homme et du religieux.

8. La charge symbolique du monde de la sphère d'autres dimensions, de l'incompréhensible et de l'invisible des récits primordiaux, des mythes et des créations folkloriques peut être abondamment remarquée dans certaines productions littéraires d'origine fantastique comme la nouvelle *Sărmanul Dionis* de Mihai Eminescu ou les romans fantastiques de *Christina, Șarpele și Isabel și apele diavolului*. Dans ce contexte, on ne peut pas parler de «mal» comme nature dans la perception de l'imaginaire littéraire, mais seulement comme expression (pour y penser) reflétée dans des constructions fictionnelles, sans s'engager à affirmer ou à réfuter l'existence du mal. Dans ce contexte, on ne peut pas parler de «mal» comme nature dans la perception de l'imaginaire littéraire, mais seulement comme expression (pour y penser) reflétée dans des constructions fictionnelles, sans s'engager à affirmer ou à réfuter l'existence du mal. Le seul engagement reste celui qui peut produire du plaisir, c'est-à-dire avec des fonctions artistiques, en lui offrant ainsi une alternative à la compréhension des mystères qui contredisent sa capacité de savoir, en lui permettant de dépasser la condition existentielle et d'accéder à l'ordre du transcendantal.
9. Certains auteurs de fiction littéraire ont réussi à représenter et à analyser les catastrophes ontologiques dans un projet idéaliste (utopique). Suite à l'exégèse entreprise sur ces productions littéraires, nous avons constaté que le mal surgit par l'application de décisions politiques visant à instrumenter la vie humaine ancrée dans une certaine réalité. Une fois que ces décisions deviennent obligatoires pour la plupart des individus humains, alors un certain ordre social est établi, connu sous le nom de régime totalitaire (répression des libertés). Ainsi, un régime qui impose le modèle d'une réalité sociale au nom d'un bien imposé, mais aussi une certaine manière de s'y rapporter, détermine la création de toutes les prémisses pour l'établissement du mal idéologique (mal politique).

**Recommandations:** La thèse de doctorat "L'expression du mal dans la littérature roumaine" propose une grille mythique-archétypale de lecture et d'analyse des créations littéraires, prenant en compte la perspective de la matrice philosophique propre au contexte culturel et aux structures imaginaires. Par conséquent, nous recommandons que dans le processus exégétique visant les créations littéraires soit adoptée, en plus des outils de la méthodologie structuraliste,

une approche plus large des images artistiques, des symboles et des motifs littéraires, qui permettrait de comprendre les structures psychiques des personnages, ce qui, pour la plupart, ils sont la représentation d'une culture avec des traumatismes et des tensions sociales, qui pourraient être fondamentalement l'expression de visions intégratives issues du substrat mythique et archétypal. L'interprétation des images littéraires et de l'acte artistique d'un point de vue thématique offre une ouverture à l'universalité, au-delà de ce que la perspective de la critique textuelle peut nous offrir. Ainsi, une critique des profondeurs peut également trouver une applicabilité dans le contexte structuraliste enraciné dans la culture postmoderne qui persiste dans la société d'aujourd'hui.

### **Bibliographie (sélective)**

1. AFLOROAEI, Ștefan. *Lumea ca reprezentare a celuilalt*. Iași: Institutul European, 1994, 228 p. ISBN 193-9148-49-2 .
2. AFLOROAEI, Lucia. *Mitul Cosmogonic. Variante românești și interpretări actuale*. Iași: Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2009, 314 p., ISBN 978-973-703-494-6.
3. BATAILLE, Georges. *Literatura și răul*. Traducere din franceză de Vasile Savin și Laura Teodor. București: Editura RAO Internațional Publishing Company, 2008, 219 p., ISBN 978-973-103-748-6.
4. BÂRLOGEANU, Lavinia. *Diavolul în viziuni, povești și vise*. București: Editura Nemira, 2014, 349 p., ISBN 978-606-579-805-2.
5. BERDIAEV, Nikolai. *Dialectica existențială a divinului și umanului*. Traducere de Stelian Lăcătuș și postfață de Gheorghe Vlăduțescu. București: Editura Paideia, 2010, 222 p., ISBN 978-973-596-652-2.
6. BLAGA, Lucian. *Trilogia cunoașterii*. București: Editura Humanitas, 2013, 649 p., ISBN 978-973-50-3575-4.
7. BRAGA, Corin. *10 studii de arhetipologie*. Cluj-Napoca, 2007, ed. a II-a, p. 2-22, 257 p., ISBN 978-973-35-2258-4.
8. BRAGA, Corin. *De la arhetip la anarhetip*. Iași: Editura Polirom, 2006, 287 p., ISBN 973-46-0181-4.
9. CARUS, Paul. *Istoria diavolului: ideea de rău începând cu zorii omenirii și până în prezent*. Traducere de Iustina Cojocaru. București: Editura Herald, 2015, 398 p., ISBN 978-973-111-505-4.

10. CĂLINESCU, George. *Istoria literaturii române: De la origini până în prezent*. Text stabilit de Al. Piru. Ediție nouă, revăzută de autor. Craiova: Editura Vlad & Vlad, 1993, 1058 p. ISBN 973-95572-2-8.
11. DRELCIUC, Simona Maria. *Imaginea nefratelui în literatură*. Prefață de Antoaneta Olteanu. Iași: Editura Lumen, 2015, 362 p., ISBN 978-973-166-404-0.
12. DUQUESNE, Jacques. *Diavolul*. Traducere din franceză de Emanoil Marcu. București: Editura Humanitas, 2014, 224 p., ISBN 978-973-50-4368-1.
13. DURAND, Gilbert. *Arte și Arhetipuri*. Traducere de Andrei Niculescu. București: Editura Meridiane, 2003, 255 p., ISBN 973-33-0426-3.
14. DURAND, Gilbert. *Figuri mitice și chipuri ale operei*. De la mitocritică la mitanaliză. Traducere din franceză de Irina Bădescu. București: Editura Nemira, 1998, 320 p., ISBN 973-9301-91-1.
15. DURAND, Gilbert. *Structurile antropologice ale imaginarului. Introducere în arhetipologia generală*. Traducere de Marcel Aderca, postfață de Cornel Mihai Ionescu. București: Editura Univers Enciclopedic, 1998, 447 p., ISBN 973-9243-99-1.
16. ELIADE, Mircea. *De la Zalmoxis la Genghis-Han*. Traducere de Maria Ivănescu și Cezar Ivănescu. București: Editura Humanitas, 1995, 270 p., ISBN 973-28-0554-4.
17. ELIADE, Mircea. *Imagini și simboluri. Eseu despre simbolismul magico-religios*. Prefață de Georges Dumezil, traducere de Alexandra Beldescu. București: Editura Humanitas, 1994, 239 p., ISBN 973-28-0480-7.
18. ELIADE, Mircea. *Mefistofel și androginul*. Traducere de Alexandru Cuniță. București: Editura Humanitas, 1995, 207 p., ISBN 973-28-0584-6.
19. ELIADE, Mircea. *Mituri, vise și mistere*. Traducere de Maria Ivănescu și Cezar Ivănescu. București: Editura Univers Enciclopedic, 1998, ISBN 973-9243-76-2.
20. ELIADE, Mircea. *Sacrul și profanul*. Traducere din franceză de Brândușa Prelipceanu. Editura Humanitas, București, 2005, ediția a III-a, 165 p., ISBN 973-50-0876-9.
21. *Enciclopedia imaginariilor din România. Volumul I, Imaginar Literar*. Volum coordonat de Corin Braga, Consultant științific Adrian Tudorachi. Iași: Editura Polirom, 2020, p. 19-20, 439 p., ISBN 978-973-46-8184-6.
22. EVSEEV, Ivan. *Dicționar de magie, demonologie și mitologie românească*. Amarcord, Timișoara, 1997, p. 534., ISBN 973-9244-28-9.
23. FRYE, Northrop. *Anatomia criticii*. Traducere de Domnica Sterian și Mihai Spăriosu, prefață de Vera Călin. București: Editura Univers, 1972, 472 p.
24. GIRARD, René. *Prăbușirea satanei*. Traducere din franceză de Ion Doru Brana. București: Editura Nemira, 2006, 221 p., ISBN (13) 978-973-569-885-0

25. JUNG, Carl Gustav. *În lumea arhetipurilor*. Traducere din limba germană, prefață, comentarii și note de Vasile Dem. Zamfirescu. Editura Jurnalul Literar, București, 1994, 163 p., ISBN 973-95530-5-2.
26. JUNG, Carl Gustav. *Opere complete volumul 1. Arhetipurile și inconștientul colectiv*. Traducere din limba germană de Dana Verescu și Vasile Dem. Zamfirescu. București: Editura Trei, 2003, 462 p., ISBN 973-8291-62-3.
27. KERNBACH, Victor. *Universul mitic al românilor*. București: Editura Științifică, 1994, 364 p., ISBN 973-44-0131-9.
28. LOVINESCU, Vasile. *Creangă și Creanga de aur*. Editura Cartea Românească, 1989, 408 p.
29. LOVINESCU, Vasile. *Interpretarea ezoterică a unor basme și balade populare românești*. Editura Cartea Românească, București, 1993, 202 p., ISBN 973-23-0399-9.
30. MESSADIÉ, Gerald. *Istoria generală a Diavolului*. Traducere din franceză de Radu Todoran. București: Editura Humanitas, 2008, 446 p., ISBN 978-973-50-1830-6.
31. MINOIS George. *Diavolul*. Traducere și note de Adrian Ene. București: Editura Corint, 2003, 115 p., ISBN 973-653-494-4.
32. MINOIS, George. *Originile răului. O istorie a păcatului strămoșesc*. Traducere din limba franceză de Daniela Floareș. Editura Sapiientia, Iași, 2010, 392 p., ISBN 978-973-8980-28-0.
33. MUCHEMBLED, Robert. *O istorie a diavolului*. Traducere de Emilian Galaicu-Păun. Editura Cartier, Chișinău, 2002, 384 p., ISBN 9975-79-129-8.
34. NICULIȚĂ-VORONCA, Elena. *Datinile și credințele poporului român (adunate și așezate în ordine mitologică)*. Ediție îngrijită și introducere de Iordan Datcu. București: Editura Saeculum Vizual, 2008, p. 20, vol. I, 463 p., din 2 vol., ISBN 978-973-8455-23-8; ISBN 978-973-8455-24-5.
35. PAMFILE, Tudor. *Mitologia poporului român*. Ediție îngrijită de I. Opreșan. București: Editura Vestala, 2014, 815 p., ISBN 973-120-011-8; 978-973-120-011-8.
36. PAREYSON, Luigi. *Ontologia Libertății. Răul și suferința*. Traducere de Ștefan Mincu. Editura Pontica, Constanța, 2005, 477 p., ISBN 973-9224-67-9.
37. PĂDURARU, Mircea. *Reprezentarea diavolului în imaginarul literar românesc*. Iași: Editura Universității „Al. I. Cuza”, 2012, 269 p., ISBN 978-973-703-812-8.
38. RICOEUR, Paul. *Răul. O sfidare a filozofiei și a teologiei*. Traducere din limba franceză de Bogdan Chiu, cuvânt-înainte de Pierre Gisel. Editura Art, 2008, 60 p., ISBN 978-973-124-192-0.
39. ROUGEMONT, Denis de. *Partea diavolului*. Traducere de Mircea Ivănescu. București: Editura Anastasia, 1994, 216 p., ISBN 973-96387-3-2.

40. SIMEON, Eugen. *Ion Creangă: cruzimile unui moralist jovial*. Ediția a III-a revăzută și adăugită, postfață și repere critice de Bianca Burța-Cernat. București: Editura Tracus Arte, 2017, 459 p., ISBN 978-606-664-803-5.
41. ȘUȘTEA, Adrian. *Sphaera Mundi. Paradigma filosofică a cosmogoniei populare românești*. București: Editura EuroPress Group, 2007, 359 p., ISBN 978-973-1727-21-9.
42. TIȘMĂNEANU, Vladimir. *Diavolul în istorie. Comunism, fascism și câteva lecții ale secolului XX*. Traducere din limba engleză și indice de Marius Stan. București: Editura Humanitas, 2013, 348 p., ISBN 978-973-50-4247-9 (pdf).
43. VLĂDUȚESCU, Gheorghe. *Filosofia legendelor cosmogonice românești*. București: Editura Paideia, 2012, 212 p., 978-973-596-788-8.

## LISTE DES PUBLICATIONS SUR LA THÈSE DOCTORALE

### Les articles de revues scientifiques revus par profil:

#### international

1. **IVANOV, Constantin**. REPRESENTATIONS OF EVIL IN THE NOVELS *MISS CHRISTINA, THE SNAKE AND ISABEL AND THE DEVIL'S WATERS* BY MIRCEA ELIADE. Dans: *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Series Philologia*, nr. LXVI, 1, 2021, p. 73-86, ISSN 1220-0484. **Catégorie A (revue indexée dans Web of Science: [https://mjl.clarivate.com/search-results?issn=1220-0484&hide\\_exact\\_match\\_fl=true&utm\\_source=mjl&utm\\_medium=share-by-link&utm\\_campaign=search-results-share-this-journal](https://mjl.clarivate.com/search-results?issn=1220-0484&hide_exact_match_fl=true&utm_source=mjl&utm_medium=share-by-link&utm_campaign=search-results-share-this-journal))**.
2. **IVANOV, Constantin**. The ideological expression of evil in the novel „Trei ceasuri în iad” by Antonie Plămădeală. Dans: *Journal of Romanian Literary Studies*. 2020, nr. 21, p. 1227-1235. ISSN 2248-3004 (**revue indexée dans ERIH PLUS, CEEOL**).

#### nation

3. **IVANOV, Constantin; IVANOV, Nadejda**. Reconstituirea dramei copilăriei din perioada deportărilor în filmul „Siberia din oase” al Leontinei Vatamanu. Dans: *Arta. Seria Arte audiovizuale. Muzică. Teatru. Cinema. Serie nouă*. 2020, vol. XXIX, nr.2, p. 136-139. ISSN 2345-1181 **Categoria A (revue indexée dans SCOPUS)**.
4. **IVANOV, Constantin**. Arhetipul răului în povestea „Dănilă Prepeleac” și „Povestea lui Stan Pățitul” de Ion Creangă. Dans: *Philologia*. 2017(a), nr. 5-6(293-294), p. 73-80. ISSN 1857-4300. **Catégorie C**

5. **IVANOV, Constantin.** Arhetipul răului în povestea „Ivan Turbincă” de Ion Creangă. Dans: *Revista de Știință, Inovare, Cultură și Artă „Akademos”*. 2017, nr. 3(46), p. 145-148. ISSN 1857-0461. Categorie B.
6. **IVANOV, Constantin.** Considerații asupra conceptului de „arhetip”. Dans: *Philologia*. 2019, nr. 1-2(301-302), p. 50-58. ISSN 1857-4300. Categorie C.
7. **IVANOV, Constantin.** Eufemizarea cuvântului diavol în limba română. Dans: *Philologia*, 2014, nr. 5-6, p. 89-93, ISSN 1857-4300. Categorie C.
8. **IVANOV, Constantin.** Expresia răului în poezia lui Andrei Țurcanu. Dans: *Revista de Știință, Inovare, Cultură și Artă „Akademos”*. 2018, nr. 3(50), p. 113-118. ISSN 1857-0461. Categorie B.
9. **IVANOV, Constantin.** Hybris-ul dezumanizării și distopii ale postumanului în romanele lui Savatie Baștovoi. Dans: *Limbă Literatură Folclor*. 2020, nr. 1-2, p. 43-51. ISSN 2587-3881.
10. **IVANOV, Constantin.** Imaginea Diavolului în Serile în cătunul de lângă Dikanka de N. Gogol. Dans: *Philologia*. 2015, nr. 5-6(281-282), p. 113-120. ISSN 1857-4300. Categorie C.
11. **IVANOV, Constantin.** Imaginea spiritului răuvoitor în povestea Dănilă Prepeleac de Ion Creangă. Dans: *Revistă de științe socioumane* . 2017, nr. 1(35), p. 40-46. ISSN 1857-0119.
12. **IVANOV, Constantin.** Logica limbajului religios și exprimarea libertății. Dans: *Revista de Filosofie, Sociologie și Științe Politice*. 2017, nr. 3(175), p. 204-209. ISSN 1957-2294. Categorie B.
13. **IVANOV, Constantin.** Problema răului în scrierile areopagitice. Dans: *Revista de Filosofie, Sociologie și Științe Politice*. 2018, nr. 1(176), p. 176-182. ISSN 1957-2294. Categorie B.
14. **IVANOV, Constantin.** Reprezentări și interpretări ale răului în mitologia cosmogonică românească. Dans: *Philologia*. 2020, nr. 1-2(307-308), p. 147-164. ISSN 1857-4300. Categorie B
15. **IVANOV, Constantin.** Spațiile damnate și semnificația lor în povestea „Dănilă Prepeleac” de Ion Creangă. Dans: *Revistă de științe socioumane*. 2017(b), nr. 2(36), p. 57-67. ISSN 1857-0119. Categorie C
16. **IVANOV, Constantin.** Spațiile damnate și semnificația lor în Povestea lui Stan Pășitul și în povestea Ivan Turbincă de Ion Creangă. Dans: *Revistă de științe socioumane* . 2017, nr. 3(37), p. 76-86. ISSN 1857-0119. Categorie C
17. **IVANOV, Constantin.** Supranumiri ale răului: forme și devenire în opera crengiană. Dans: *Philologia*. 2018, nr. 1-2(295-296), p. 108-118. ISSN 1857-4300. Categorie C.

## Articles dans des conférences et autres événements scientifiques

### *international*

1. **IVANOV, Constantin.** Representations of the playful evil in Romanian Literature. În: *Identities in Globalisation. Intercultural Perspectives Literature*. Vol. 7L, 11-12 septembrie 2020, Tîrgu Mureș, România: The Alpha Institute for Multicultural Studies, 2020, p. 815-821. ISBN 978-606-8624-10-5 (indexat ERIH PLUS, CEEOL).
2. **IVANOV, Constantin,** Reflecții asupra problemei răului (Reflections on the Problem of Evil). În: *Jurnalul Libertății de Conștiință (Journal for Freedom of Conscience)*. ROTARU, Ioan-Gheorghe; MUȘAT, Dragoș (eds.), - Editions IARSIC, Les Arsc, France, vol. 8, nr.1, 2020, p. 171-182, ISSN 2495-1757 (indexat ERIH PLUS, CEEOL).

### *nation*

18. **IVANOV, Constantin.** Considerații asupra cercetării literare din perspectiva arhetipologiei. În: *Tendențe contemporane ale dezvoltării științei: viziuni ale tinerilor cercetători*. Ediția 9, Vol.2, 15 iunie 2020. Chișinău, Republica Moldova: Tipogr. „Biotehdesign”, 2020, p. 93-101. ISBN 978-9975-108-66-9.
19. **IVANOV, Constantin.** Imaginea spiritului răuvoitor în romanul *Maestrul și Margareta* de Mihail Bulgakov. În: *Limbă, Etnie, Comunicare*, conferința științifică internațională (3; 2015; Chișinău). Culeg. de art. elab. în baza comunic. la Conf. șt. intern. Ed. a 3-a, 7 septembrie, 2015/com. red.: Burlacu Alexandru [et al.]. – Comrat: US Comrat, 2016 (Tipogr. „A & V Poligraf), ISBN 978-9975-83-015-7, p. 264 – 276.
20. **IVANOV, Constantin.** Imaginea unui Diavol cooperant. „Povestea lui Stan Pășitul” de Ion Creangă. Dans: *Critica literară și procesul literar contemporan*, conferința națională cu participare internațională „Critica literară și procesul literar contemporan” (20 aprilie, 2016, Chișinău) / concepție, elab., îngrijire: Vlad Caraman. Chișinău: Tipografia UPS „Ion Creangă”, p. 90-93, ISBN 978-9975-46-299-0.
21. **IVANOV, Constantin.** Imaginea unui Diavol personal în „Isabel și apele diavolului” de Mircea Eliade. Dans: *Tendențe contemporane ale dezvoltării științei: viziuni ale tinerilor cercetători*. Ediția 8, Vol.2, 15 iunie 2018, Chișinău, Republica Moldova: Tipogr. „Biotehdesign”, 2019, p. 66-69. ISBN 978-9975-108-67-6.
22. **IVANOV, Constantin.** Numiri eufemistice ale răului în opera crengiană. Dans: *Perspectivile și Problemele Integrării în Spațiul European al Cercetării și Educației*. Vol. II, 7 iunie 2018. Cahul, Republica Moldova: Universitatea de Stat „Bogdan Petriceicu Hasdeu” din Cahul, 2018, p. 315-317. ISBN 978-9975-88-042-8.

23. **IVANOV, Constantin.** Reprezentări arhetipale ale răului în creația crengiană. În: *Tendințe contemporane ale dezvoltării științei: viziuni ale tinerilor cercetători*. Ediția 6, Vol.2, 15 iunie 2017, Chișinău. Chișinău, Republica Moldova: Universitatea Academiei de Științe a Moldovei, 2017(c), p. 45-48.
24. **IVANOV, Constantin.** Termeni ce marchează uneltirea răului faptic în opera crengiană. În: *Tendințe contemporane ale dezvoltării științei: viziuni ale tinerilor cercetători*. Ediția 7, Vol.2, 15 iunie 2018, Chișinău. Chișinău, Republica Moldova: Tipogr. „Biotehdesign”, 2018, p. 50-52. ISBN 978-9975-108-46-1.

### Chapitres d'œuvres collectives

25. IVANOV, Nadejda; **IVANOV, Constantin**; GÂRLEA, Olesea; COGUT, Sergiu. Introducere (capitol introductiv). În: *Literatura din perspectiva arhetipologiei*. Chișinău: Editura Pro Libra, 2019, p. 5-30, 147 p., ISBN 978-9975-3289-9-9.

### ADNOTARE

**Constantin Ivanov. Expresia răului în literatura română (Ion Creangă, Mircea Eliade, Vasile Vasilache, Savatie Baștovoi ș.a.).** Teză de doctor în filologie la specialitatea 622.1. – Literatura română, Chișinău, 2020

**Structura tezei:** introducere, trei capitole, concluzii și recomandări generale, peste 200 de surse bibliografice, 135 de pagini cu text de bază, 3 anexe, dintre care o anexă conține prezentarea în extenso a paragrafului 1.4, declarația privind asumarea răspunderii și CV-ul autorului.

**Rezultatele tezei** au fost reflectate în 27 de articole științifice, dintre care două publicate în reviste Categoria A, respectiv unul indexat în baza de date SCOPUS și altul în *Emerging Sources Citation Index, Clarivate Analytics Products and Services* (Web of Science).

**Cuvinte-cheie:** imaginar, imaginar literar, imaginar cultural, imaginar folcloric, imagine literară, arhetip, demonic, malefic, diavol, expresia răului, reprezentare, substrat mitologic, mitic, ludic, transcendental, metafizic, mistic, ontic, primordial, existențial, ideologic.

**Domeniul de studiu:** Literatura română

**Scopul cercetării** constă în realizarea unui studiu inter- și transdisciplinar al problematicii răului din imaginarul literar românesc pentru a identifica reprezentările definatorii, imaginile, motivele și semnificațiile sale artistice de profunzime și modul lor de corelare cu matricea identitară a imaginarului cultural (național).

**Obiectivele cercetării:**

- Stabilirea reperelor de profunzime, filozofice, teologice, istorice și estetice ale imaginarului răului;
- Sistematizarea diferitor retorici de abordare literară a problemei răului;
- Examinarea aspectelor conceptuale și determinarea cadrului metodologic în investigația tematologică;
- Studiarea modelelor de manifestare și reprezentare a răului în mitologia românească;
- Cercetarea tipologiilor de expresie a răului din unele producții literare reprezentative;
- Analiza corespondențelor arhetipale folclorice cu cele din poveștile lui Ion Creangă;

- Cercetarea semnificațiilor spațiilor damnate din poveștile crengiene;
- Investigarea reprezentărilor ludice ale răului din narațiunile fantastice românești;
- Interpretarea răului metafizic și a reflexiilor sale literare din proza lui Mircea Eliade;
- Realizarea unei hermeneutici literare a răului ideologic totalitar și a celui cu tentă de distopie globalistă postumană.

**Noutatea și originalitatea științifică:** Lucrarea impune în spațiul autohton al cercetării literare o critică a profunzimilor care investighează arsenalul de semnificații mitico-culturale ale imaginii răului dintr-o perspectivă transliterară, pluridisciplinară. Evitând abordarea unilaterală, reduționistă a textelor literare, investigația de față vine cu optica unei tratări multiaspectuale a unei problematici existențiale cheie, cu implicații teologice, mitologice, metafizice, sociale, etice și artistice.

**Problema științifică soluționată:** Pornind de la modalitățile de abordare a problematicii răului în mitologia cosmogonică românească, trecând prin interpretările formelor și devenirilor sale arhetipale, așa cum se prezintă acestea în opera crengiană, stăruind asupra percepțiilor artistice a răului ca distorsiune a lumii și a omului, lucrarea realizează o cercetare monografică a determinărilor, caracterului, semnificațiilor și mijloacelor de manifestare a răului în literatura română, inclusiv cea din Basarabia, a rolului și corelărilor acestei teme literare cu alte teme din imaginarul literar românesc.

**Importanța teoretică și practică** rezidă în propunerea unei grile mitico-aretipale de lectură și analiză a creațiilor literare, care ține cont și de perspectiva unei matrice filozofice definitorie pentru contextul cultural românesc și structurilor sale imaginare specifice.

**Implementarea rezultatelor științifice:** Rezultatele cercetării au fost implementate în proiecte de cercetare fundamentală în cadrul Institutului de Filologie Română „B.P.-Hasdeu” și în culegerea colectivă „Literatura din perspectiva arhetipologiei”, Chișinău: Editura Pro Libra, 2019. Rezultatele cercetării au fost diseminate în peste 20 de articole publicate în reviste de profil naționale și internaționale; 4 comunicări în plen; în peste 30 de conferințe și colocvii naționale/ internaționale și în cadrul emisiunilor televizate.

## ANNOTATION

**Constantin Ivanov: *The expression of evil in Romanian literature* (Ion Creangă, Mircea Eliade, Vasile Vasilache, Savatie Baștovoi etc.), PhD thesis in philology, Chisinau, 2021**

**Volume and structure of the thesis.** The thesis consists of: introduction, three chapters, conclusions and general recommendations, more than 200 bibliographic sources, 135 pages with basic text, 4 annexes, of which one annex contains the full presentation of paragraph 1.4, declaration of assumption of responsibility, author's CV.

**The results of the thesis** are reflected in 27 scientific articles, of which two published in Category A journals, respectively one indexed in the SCOPUS database and another in *Emerging Sources Citation Index, Clarivate Analytics Products and Services* (Web of Science).

**Keywords:** imaginary, literary imaginary, cultural imaginary, folkloric imaginary, literary image, archetype, demonic, evil, devil, evil expression, representation, mythological substratum, mythical, playful, transcendental, metaphysical, mystical, ontic, primordial, existential, ideological.

**Field of study:** Romanian literature.

**The purpose of the research** is to carry out an inter- and transdisciplinary study of the problem of evil in the Romanian imaginary literary in order to identify the defining representations, its images, motives and artistic meanings of depth and their way of correlation with the identity matrix of the cultural (national) imaginary.

**Research objectives:**

- Establishing the depth, philosophical, theological, historical and aesthetic landmarks of the imaginary evil;

- Systematization of different rhetoric of literary approach to the problem of evil;
- Examination of conceptual aspects and determination of the methodological framework in the thematic investigation;
- Studying models of manifestation and representation of evil in Romanian mythology;
- Researching the typologies of expression of evil in some representative literary productions;
- Analysis of folkloric archetypal correspondences with those of Ion Creangă's stories;
- Researching the meanings of the cursed spaces in Creangă's stories;
- Investigation of playful representations of evil in Romanian fantasy narratives;
- Interpretation of metaphysical evil and its literary reflections in Mircea Eliade's prose;
- The realization of a literary hermeneutics of totalitarian ideological evil and the one with a tempt of post-human globalist dystopia.

**Scientific novelty and originality:** The work imposes in the local space of literary research a critique of the depths that investigate the arsenal of mythic-cultural meanings of the image of evil from a transliterary, multidisciplinary perspective. Avoiding the unilateral, reducing approach to literary texts, this investigation comes with the optics of a multi-faceted treatment of a key existential issue/problem with theological, mythological, metaphysical, social, ethical and artistic implications.

**The scientific problem solved:** Starting from the ways of approaching the issue of evil in Romanian cosmogonic mythology, passing through the interpretations of its archetypal forms and developments, as they are presented in the Creanga's work, insisting on the artistic perceptions of evil as distortion of the world and man, the work achieves a monographic research of the determinations, character, meanings and assets of manifestation of evil in Romanian literature, including that one from Bessarabia, of the role and correlations of this literary theme with other themes from the Romanian literary imaginary.

**The theoretical and applicative/ practical importance** lies in the proposal of a mythic-archetypal grid of reading and analysis of literary creations, which also takes into account the perspective of a perspective of a defining philosophical matrix for the Romanian cultural context and its specific imaginary structures.

**Implementation of scientific results.** The results of this research have been implemented in fundamental research projects within the Institute of Romanian Philology "B.P.-Hasdeu" and in the collective collection "Literature from the perspective of archetypology", Chisinau: Pro Libra Publishing House, 2019. The results of the research have been disseminated in more than 20 articles published in national and international journals; 4 plenary communications; in more than 30 national/international conferences and colloquia and in television shows.

## АННОТАЦИЯ

**Иванов Константин. Выражение зла в румынской литературе (Ион Крянгэ, Мирча Елиаде, Василе Василяке, Саватие Баштовой и др.).**

**Диссертация на соискание учёной степени кандидата филологических наук. Кишинёв, 2020**

**Структура диссертации:** введение, три главы, общие выводы и рекомендации, библиография из более 200 источников, 135 страниц основного текста, три приложения, из которых одно приложение содержит полное изложение параграфа 1.4.

**Результаты исследования** опубликованы в 27 научных работах, из которых две опубликованы в журналах категории А, одна проиндексирована в базе данных SCOPUS, а другая - в *Emerging Sources Citation Index, Clarivate Analytics Products and Services* (Web of Science).

**Ключевые слова:** воображаемое, литературное воображаемое, культурное воображаемое, фольклорное воображаемое, литературный образ, архетип, демоническое, малефический, дьявол, выражение зла, представление, мифологический субстрат, мифический, людический, трансцендентальный, метафизический, мистический, онтический, изначальный, экзистенциальный, идеологический.

**Область исследования настоящей работы:** румынская литература.

**Цель диссертации:** провести междисциплинарное и трансдисциплинарное исследование проблемы зла в румынском литературном воображаемом, чтобы выявить определяющие представления, образы, мотивы и художественные глубинные значения и то, как они соотносятся с матрицей идентичности культурного воображаемого (национального).

**Задачи исследования:**

- Установление глубинных, философских, теологических, исторических и эстетических ориентиров воображаемого зла;
- Систематизация различной риторики литературного подхода к проблеме зла;
- Исследование концептуальных аспектов и определение методологической основы тематического исследования;
- Изучение моделей проявления и изображения зла в румынской мифологии;
- Исследование типологий выражения зла в некоторых репрезентативных литературных произведениях;
- Анализ архетипических фольклорных соответствий с сказками Иона Крянгэ;
- Исследование значений проклятых пространств в сказках Иона Крянгэ;
- Исследование людических представлений зла в румынских фантастических повествованиях;
- Интерпретация метафизического зла и его литературных отражений в прозе Мирчи Елиаде;
- Достижение литературной герменевтики тоталитарного идеологического зла и зла с оттенком пост-человеческой глобалистической антиутопии.

**Научная новизна и оригинальность исследования заключается** в принуждении локальному пространству литературного исследования критику глубин, исследующую арсенал мифическо-культурных значений образа зла с транслитературной, междисциплинарной перспективы. Избегая одностороннего редуционистского подхода к литературным текстам, настоящее исследование идет с оптикой многоаспектного рассмотрения ключевой экзистенциальной проблемы, с теологическими, мифологическими, метафизическими, социальными, этическими и художественными значениями.

**Решаемая научная задача:** Начиная с методики исследования проблематики зла в румынской космогонической мифологии, проходя через интерпретации его архетипических форм и проявлений, как они представляются в крянгианском творчестве, настаивая на художественном восприятии зла как искажение мира и человека, диссертация представляет собой монографическое исследование определений, характера, значений и средств проявления зла в румынской литературе, включая литературу Бессарабии, роли и соотношений этой литературной темы с другими темами румынского литературного воображаемого.

**Теоретическая и практическая значимость работы** заключается в предложении мифическо-архетипической сетки чтения и анализа литературных произведений, которая также принимает во внимание перспективу определяющей философской матрицы для румынского культурного контекста и его специфических воображаемых структур.

**Внедрение научных результатов:** Результаты исследования были реализованы в проектах фундаментальных исследований Института румынской филологии „B.P.-Hasdeu” и в коллективном сборнике „Literatura din perspectiva arhetipologiei”, Кишинев: Издательство Pro Libra, 2019. Исследовательские результаты были распространены в более чем 20 статьях, опубликованных в национальных и международных профильных журналах; 4 представлений на пленарных заседаниях; более чем 30 национальных/ международных конференциях и коллоквиумах, а также в телевизионных передачах.

**CONSTANTIN IVANOV**  
**L'EXPRESSION DU MAL DANS LA LITTÉRATURE ROUMAINE**  
**(Ion Creangă, Mircea Eliade, Vasile Vasilache, Savatie Baştovoi etc.)**

**622.01. Littérature roumaine**

**Résumé de la thèse de doctorat en philologie**

Approuvé pour l'impression: 15.03.2021	Format papier 60x84 1/19
Papier offset. Impression offset. 2.0	Circulation 50 ex.
Feuilles d'impression: 1.0	N ° de commande.36/21

**© IVANOV Constantin**

Centre d'impression éditoriale de l'USM  
str. A. Mateevici 60, Chisinau, MD-2009, République de Moldova